



# CÉTÉNYKE

NAGYCÉTÉNY KÖZSÉG HÍRLAPJA  
SPRAVODAJ OBCE VEĹKÝ CETÍN

V. évfolyam  
2. szám  
2015  
2. číslo  
V. ročník

**FK VEĹKÝ CETÍN**  
VÁS POZYVA



**AMFITEÁTER**  
VEĹKÝ CETÍN



**PIATOK 3/7/2015**  
BEST HOUSE & CLUB MUSIC / VSTUP 3 €  
DJ DANNY & DJ BEDMIX

**SOBOTA 4/7/2015**  
BIG DISCOSHOW / VSTUP 3 €  
DEEJAY MICKEY

**NEDEĹA 5/7/2015**  
ZÁBAVA - ŽIVA HUDBA / VSTUP 3 €  
skupina FLAMENGO

BENNY CREATIVE

**Sógorok** Falunap  
Obecný deň  
**2015.**  
július  
**19.**  
júl  
**2015**  
Szabadtéri színpad  
Amfiteáter



**Gulyásfőző verseny**  
**Súťaž vo varení guláša**  
**2015.**  
augusztus  
**15.**  
august  
**2015**



**Tisztelt Nagycétényiek!**

Megtiszteltetés számomra, hogy ilyen formán is köszönhetem Önöket. Fél év munkájának az értékelése dióhéjban nem egyszerű, de azért megpróbálom röviden összefoglalni azokat a főbb pontokat, amelyek utat mutatnak, ill. prezentálják nemcsak az én tevékenységem, de a községi hivatal munkáját is.

A hivatalba lépésem napján, tehát 2014. december 15-én a község vagyoni helyzete a következő volt: az OTP bank folyószámlán 590,95 €, a VUB folyószámlán 122,66 € volt, valamint 3712,15 € készpénz a pénztárban. A nyilvántartásban pedig nem kevés kiegyenlített számla... Az indulás nem volt zökkenőmentes. Több olyan megállapodás, szerződés volt, amelyek háttere nem volt (és még most sem) világos, érthető, vagy éppenséggel fölösleges volt. Csak néhány ezekből: a weboldal és az elektronikus posta tisztázatlan és érthetetlen kivitelezése a háttérben egy harmadik személy jelenlétével, valamint jogász havi pausz fizetése, de ha jogi szolgáltatást igényelt a település, mégis más személy volt megszólítva. Mindennemű megrendelés, szerződés és jóváhagyás nélkül 3 500 €-s számla lett kifizetve. Említhetném ilyen zűrös tranzakciónak a közvilágítás cseréjét is, hisz az összköltség erre a célra 38 800 € egyenesen a falu költségvetéséből. Ilyen és ehhez hasonló több esetben is előfordult a múltban. Hosszúra nyúlna a lista, ha ezeket itt felsorolnám, s így kevés hely jutna más dolgok említésére, de a jegyzőkönyvekben ezek mind megtalálhatók. Érdekes módon 2014. december 15-én lemondott a főellenőr, valamint a futballklub vezetősége is. Nem akarom firtatni a hátterét, de ha valakik azt gondolták, hogy

**Vážení Veľkocetínčania!**

Je mi ctou sa Vám prihovoriť aj touto cestou. Zhodnotiť polročnú prácu je veľmi obtiažne, ale pokúsim sa v skratke zhrnúť aspoň tie momenty, ktoré prezentujú nielen moju činnosť, ale aj smerovanie práce Obecného úradu a tiež samosprávy.

V deň nástupu do funkcie starostu, teda 15. decembra 2014, bol ekonomický stav obce nasledovný: na bežnom účte OTP banky bolo 590,95 €, na bežnom účte VUB banky 122,66 € a v pokladni bola hotovosť vo výške 3 712,15 €. V evidencii nemálo nezaplatených faktúr z minulosti. Nebol to jednoduchý začiatok, lebo sa našlo veľa dohôd či zmlúv s nejasným a zaujímavým pozadím, ktoré sa nedali logicky vysvetliť alebo boli jednoducho zbytočné. Spomeniem pár z týchto prípadov: zmluva o prevádzkovaní webstránky obce, poskytovanie elektronickej pošty...fúzia dvoch firiem a v pozadí tretia ťažko identifikovateľná osoba; či zmluva o paušálnom platení právnikovi, avšak keď obec chcela využiť právnické služby, tak bez vedomia a súhlasu zastupiteľstva sa oslovila úplne iná osoba, ktorej bez objednávky a zmluvy obec vyplatila čiastku 3 500 €. Takýmto nie celkom prehľadným krokom bola aj výmena verejného osvetlenia, keďže celková čiastka na tento účel je 38 800,- € priamo z obecného rozpočtu...iné obce na takéto akcie využívajú rôzne fondy! Podobné transakcie sa vyskytli aj vo viacerých prípadoch v predošlom období. Bol by to dlhý zoznam ak by som vymenoval všetky tieto prípady a zostalo by málo priestoru pre spomenutie príjemnejších udalostí, no zápisnice obsahujú všetko. Zaujímavá situácia nastala hneď po mojom nástupe.

megáll az élet, tévedtek. A főellenőr személyét az ide vonatkozó szabályok értelmében a képviselő-testület megválasztotta. A sportvezetőség is összeállt, és tovább szervezte a focimérkőzéseket. Az eredmények önmagukért beszélnek, de azt ebben a számban az elnök értékeli. A képviselő-testületen belül megalakultak a bizottságok, amelyek ez idáig dolgoznak is a saját területükön. Említhetném a pénzügyi bizottság munkáját, amely ellenőrzés céljából „átlapozott” néhány dokumentumot a könyvelésben, és érdekes dolgokat talált. De az építésügyi- és falufejlesztési bizottság is dolgozik, ugyancsak a kultúra-, sport- és iskolaügyi bizottság sem tétlen.

Fontos megemlítenem a ROEP, tehát a földtulajdonjogi nyilvántartás felújítását, amely a kartográfia intézet történetében több mint négy évig tartott. Sokáig emlegetik majd falunkat ilyen vonatkozásban, hisz ennyi évig kevés helyen dolgoznak ilyen nyilvántartáson. Érdekes módon hivatalba lépésem után egy nappal, tehát 2014. december 16-án bejelentették, hogy lezárják ennek a nyilvántartásnak a munkálatait, holott novemberben, a választások után, amikor több alkalommal is ott jártam, ígéretet tettek, hogy január végéig biztosan lehet majd folytatni a dokumentumok feldolgozását, benyújtását. Nem kis erőfeszítésbe került, de végül is megállapodtunk, hogy a dátum mégiscsak eltolódik január 26-ig. Az alatt a hónap alatt fontos útvonalakat sikerült még elintézni, mint pl. Nagyker, Berencs és Kiscétény felé vezető útvonalakat. Persze tárgyalni kellett a Szlovák Földalappal, a Vízgazdálkodási Hivatallal, az Erdészeti Hivatallal és még sorolhatnám tovább. Személyes kapcsolatoknak, jó taktikai és diplomáciai tárgyalásoknak eredményeként ezek az utak a falu tulajdonában vannak, amely alapkövetelmény az esetleges európai uniós támogatások kérvényezésénél.

Említést érdemel a temetők kitakarítása, hisz amilyen állapot ott volt, az sajnos szomorú. Itt ragadom meg az alkalmat, és kérem a tisztelt lakosokat, tiszteljük elődeink,

Funkcie sa vzdala hlavná kontrolórka obce, ako aj vedenie futbalového klubu. Nechcem rozoberať pozadie týchto krokov, ale ak si niekto myslí, že sa zastaví život vo Veľkom Cetine, tak to bol veľký omyl. Hlavnú kontrolórku zvolilo zastupiteľstvo podľa platnej legislatívy a našli sa aj funkcionári pre šport, ktorí zorganizovali celú jarnú sezónu. Že boli úspešní, o tom hovoria výsledky, a na inom mieste v tomto čísle si to rozoberie predseda klubu. Založili sa aj potrebné komisie pri obecnom zastupiteľstve, ktoré vykonávajú svoju činnosť. Môžem spomenúť napríklad finančnú komisiu, ktorá prelistovala niekoľko dokumentov o hospodárení obce za predošlé obdobie a našla zaujímavé materiály. Nezaostáva ani komisia pre výstavbu a rozvoj obce a životného prostredia, či komisia pre kultúru, šport a vzdelanie.

Dôležité je spomenúť dianie okolo ROEP, ktoré sa zapísalo nie veľmi slávne do histórie katastra, nakoľko tak dlho - skoro 5 rokov - neriešili ROEP nikde na Slovensku. K tomuto patrí ďalšia zaujímavosť. Po voľbách som sa na katastri zastavil viackrát, aby som sa informoval, ako sa pokračuje a čo je potrebné ešte riešiť. Podľa vyjadrení vedenia katastrálneho úradu termín ukončenia prijímania žiadostí a iných dokumentov bol dohodnutý do konca januára 2015. A čuduj sa svet, 16. decembra 2014 krátko po 9:00 bol doručený mail, že v ten deň sa končí prijímanie všetkých dokumentov. Stálo to nemalé úsilie, až sme sa nakoniec predsa dohodli, že sa termín predĺži do 26. januára 2015. Tento čas bol postačujúci na to, aby sme mohli ešte doložiť dôležité geometrické plány, ako aj osvedčenia a dohody, čím sa vyriešilo viac žiadúcich úsekov v prospech obce. Cesta smerom na Branč, či do Veľkého Kýru, do Malého Cetína sú vo vlastníctve obce, čo je najdôležitejšou podmienkou pre prípadnú možnosť získať dotácie z európskych štrukturálnych fondov, či iných zdrojov na úpravu, rekonštrukciu či úplne novú výstavbu ciest týmito smermi. Vyžadovalo to niekoľko jednaní napríklad na Slovenskom

hozzátartozóink, rokonaink sírkertjét. Mi igyekszünk lehetőségeinkhez mértén méltó állapotban tartani, de mindez kevés, ha vannak olyanok, akik a száraz virágot, koszorút a szomszéd sírja mögé dobják, ott kialakítva egy szemétdombot, és szinte tálcán nyújtják másoknak is, hogy megkönnyítve dolgozzon, szintén csak idáig jusson el az elhervadt virágcsokorral. Gondolom, rendet tartani sokkal egyszerűbb és olcsóbb, mint állandóan rendet csinálni.

Amint azt már láthatják, tovább folyik a csatornázás kiépítése. A kapott 53 ezer eurós támogatással befejezzük az első szakasz építését, és eljutunk a csatornahálózattal a tisztítóállomáshoz. Megteszünk mindent azért, hogy mielőbb működőképes állapotba hozzuk a tisztítóállomást is. Ide tartozik egy múltbeli fölösleges pénzkidobás, ez idáig 4 800 € összegben, mert míg a múlt időszakban egy fölösleges tervdokumentáció átdolgozásáért a falu a fent említett összeget kifizette, addig ugyanazt az eredményt mi két tárgyalás eredményeként ingyen elértük. A dolog lényege az, hogy ugyanazt a technológiát az eredeti terv alapján megtervezett építménybe is be lehet szerelni, nem kell semmiféle változtatás, mint azt erőnek erejével állították két évvel ezelőtt.

Elhanyagolt és szinte működésképtelen állapotban van a központi kazánház, valamint a kazánok a kultúrházban. Még a nyári hónapokban megoldást és pénzt kell találnunk a javításra, hogy a téli hónapokat nyugodt légkörben tudjuk kezdeni. Erre a fűtésrendszerre van rákapcsolva a kultúrház, a községi hivatal valamint a régi hivatal épülete. De többéves revízió nélkül működött a két bérház fűtésrendszere is, valamint több éve hiányzott a villámhárítók és a villanyvezetékek felülvizsgálata.

Megemlítenék egy fontos információt a községi hivatalhoz tartozó archívum állapotaival kapcsolatban. Itt járt az állami archívum regionális igazgatója, aki meglepődve vette tudomásul azt az állapotot, amit látott. Ismerte a helyi archívum állapotát, hisz járt itt kb. 5

pozemkovom fonde, s Vodohospodárskou spoločnosťou či Lesnou správou a podobne.

Nedá mi nespomenúť vyčistenie cintorínov. Stav bol otrasný. Poprosím Vás vážení občania, majme úctu k miestu posledného odpočinku našich predkov, rodín, priateľov, známych. My sa snažíme upratať, čo sa dá, ale udržať poriadok je vždy jednoduchšie a lacnejšie, ako upratať stále po niekoľkých, ktorí si zľahčia svoju povinnosť a uschnuté vence, kytice hodia za hrob susedovi. Tým vyprovokujú aj iných, aby tak konali.

Ako vidíte, pokračujeme vo výstavbe kanalizácie. Po obdržaní zmluvy na dotáciu vo výške 53.000 € sa dokončí prvá etapa, dotiahneme trasu až po čističku. Urobíme všetko pre to, aby sme v čo najkratšom čase dostavali ČOV do prevádzkyschopného stavu. Musím podotknúť, že kým sa v minulosti zbytočne vyhodilo (zatiaľ) 4 800 € za prerobenie projektu, my sme to isté dosiahli zadarmo vďaka dobrej taktike a diplomacii na dvoch jednaniach. Nie je potrebné žiadne nové riešenie, nový projekt! Dodávateľská firma je schopná umiestniť modernejšiu technológiu do pôvodného projektu.

Ústredná kotolňa obecného úradu je v zanedbanom stave a s nefunkčnými kotlami. Musíme nájsť financie na opravu, aby sme začiatok vykurovacieho obdobia začali bez obáv. Ale neboli robené ani revízne správy na kotolne, hromozvody či elektroinštalácie obecných budov.

Považujem za potrebné, aby som Vám dal správu aj o stave registratúry Obecného úradu. 16. decembra 2014 bola na obhliadke riaditeľka regionálneho štátneho archívu. Bola veľmi nepríjemne prekvapená stavom našej registratúry. Pamätala si ako vyzerali spisy, ako bol vypracovaný a dodržaný registratúrny poriadok pred piatimi rokmi. Teraz našla rozbalené dokumenty, ktoré boli v zapečatenej krabici pripravené na expedíciu k nim do štátneho archívu, alebo rozhádzané šanóny, chýbajúce spisy, dokumenty. Samozrejme, vyhotovila o tom záznam.

éve, amikor is szakember elrendezte az iratokat az előírásoknak megfelelően. Nos, december 16-án teljesen más kép tárult elénk: összekevert iratcsomók, felbontott, már lepecsételt dobozok, hiányzó dokumentumok. Erről jegyzőkönyvet is írt, és javasolta, hogy a lehető legrövidebb időn belül rendezzük a helyzetet.

A járási rendőrség visszaszolgáltatta azokat az iratokat, amelyeket 2014 novemberében foglalt le. Nincs szüksége ezekre a dokumentumokra tovább, mert az a feljelentés, amely személyem illetve további személyek ellen volt, tárgyaltalan. Kitaláció volt az egész.

Szívmelengető és örömteli látni, hogy kezd visszaállni a normális rend az egyes szervezetek között és a viszony a helyi önkormányzattal. Ennek köszönhető az a rengeteg rendezvény, amely az elmúlt fél év alatt volt községünkben. Ezt látni fogják az újság további oldalain, így ezeket föl sem sorolom.

Nem szabad említés nélkül hagyni a nyugdíjasklub megalakulását sem, de erről is olvashatnak a későbbiek során.

Áprilisban volt a lomtalanítás falunkban. Megvallom őszintén, kicsit szorongva vártam ennek a végbemenetelét. Nos, nagyon nagyot dobbant a szívem, amikor vasárnap reggel kimentem a nagyméretű konténerekhez. Csapig megteltek a konténerek a nagyméretű fölösleges hulladékkal, szekrényekkel stb., és példás rend a gyűjtőhelyen. Tisztelt Nagy-cétényiek! Hálás köszönet ezért mindenkinek. Megmutattuk, van bennünk kulturáltság, van bennünk jellem. Tartsuk meg ezt a jó szokásunk továbbra is.

Mindenkinek kellemes nyaralást kívánok.

*Mészáros Ferenc, mérnök  
polgármester*

Okresné riaditeľstvo policajného zboru vrátilo všetky dokumenty, ktoré boli koncom novembra zapožičané z dôvodu trestného oznámenia na moju osobu, ako aj na iných bývalých poslancov, či zamestnancov obecného úradu. V uznesení o vrátení je skonštatované, že tieto dokumenty už nie sú potrebné, nakoľko vyšetrovanie sa zastavilo z dôvodu, že skutok sa nestal, ako to bolo uvedené v trestnom oznámení. Takže to bolo všetko vymyslené, vykonštruované.

Je dobré vidieť a s potešením konštatujem, že sa vracia naspäť normálny stav spolupráce medzi organizáciami a obecným úradom, miestnou samosprávou. Vďaka tomuto sa podarilo zorganizovať tak veľa úspešných podujatí za prvý polrok tohto roku. Čo všetko sa dialo, si budete môcť prečítať na nasledujúcich stránkach nášho periodika.

Napriek tomu, že v našej obci Klub dôchodcov nemal tradíciu, tá sa predsa podarila založiť. O začiatkoch Vás poinformuje predsedkyňa tohto klubu.

Podľa schváleného harmonogramu sa v apríli konal veľkoobjemový zber odpadu. Priznám sa, že som bol trochu nervózny z priebehu, ako to všetko dopadne. Keď som bol v nedeľu ráno pozrieť aký je stav, bol som milo prekvapený. Veľkoobjemové kontajnery naplnené a okolo nich čisto, poriadok. Milí občania, veľká vďaka Vám za to. Dokázali ste, že vieme byť poriadkumilovní, že vieme ako sa chovať, že máme v sebe kladné vlastnosti. Poprosím Vás, držme sa toho aj v budúcnosti.

Prajem Vám krásne, ničím nerušené leto.

*Ing. František Mészáros  
starosta obce*

## Falunap - Obecný deň

2015. július 19. - 19. júl 2015

kezdés - 16:00 - začiatok

kultúrműsor - kultúrny program

sztárvendég **SÓGOROK (HU)**

arcfestés - maľovanie na tvár

ugrálóvár - skákací hrad

RETRO-DISCO

Frissítőről gondoskodunk!

O občerstvenie je postarané!

## Tisztelt Olvasó, kedves Nagycétényiek!

Sok-sok teendő után ismét egy iskolaévet zártunk. Tengernyi munka van mögöttünk, de ugyanannyi eredményt is fel tudunk mutatni. Ez bizonyítja létjogosultságunkat, versenyképességünket.

Június 30-án minden tanuló hazavitte egész éves munkája gyümölcsét - az év végi bizonyítványt. A két hónapos szünidő alatt bőven lesz lehetőségünk pihenni, felfrissülni.

Kívánjuk, hogy mindenki használja ki a legmelegebb évszak szépségeit, hiszen a nyár rengeteg élményt, izgalmat rejt.

### Hírmorzsák képekben:



*Iskolai majális  
Školský majáles*



*Iskolai majális  
Školský majáles*



*Iskolai majális  
Školský majáles*



*Iskolai majális  
Školský majáles*



*Iskolai majális  
Školský majáles*



*Iskolai majális  
Školský majáles*



Gyermeknap  
Deň detí



Gyermeknap  
Deň detí



Gyermeknap  
Deň detí



Gyermeknap  
Deň detí



Zoboralja kis csalogánya népdalverseny Gímesen  
Spevácka súťaž v Jelenci

2015. június 12-én a Gímesi Alapiskola népdalversenyt hirdetett szólisták és népdalcsoportok részére **Zoboralja kis csalogánya** címmel.

Iskolánkat idén egy kis csoport képviselte **DALOS PACSIRTÁK** névvel. Gratulálunk a hatodikos lányoknak:

**Szerződi Klaudiának, Száraz Viktóriának és Dienes Viktóriának**, akik arany minősítéssel szereztek dicsőséget iskolánknak.



2006 - 2015 Nagycétényi Alapiskola 9. osztály



Találkozunk 2020-ban

"Nem voltunk mi rosszak, csak tudni kellett bánni velünk."

**A búcsúzó 9. osztály tablója  
Tablo deviatokov**

Hodosi Vivien, Kovács Lujza, Nagy Krisztina,  
Pócsik Krisztina, Presinszky Zoltán, Száraz  
Richard, Száraz Szofia, Szetei Sebasián,  
Szetei Vanessa, Zsarnai Szilárd  
**Osztályfőnök: Mgr. Szolár Ferenc**



**4. triada slovenského oddelenia**

Aurel Jócsik, Alex Mikle, Dávid Kurča, Lukáš  
Svečula, Viktória Gunyisová, Erika Sládečková  
**Triedna učiteľka: Mgr. Ľubomíra Fábryová**

Na konci školského roka sme sa rozlúčili nielen  
s deviatkami, ale aj so 4. triedou slovenského  
oddelenia. Touto cestou im prajeme veľa  
úspechov na novej škole.

**LEGEREDMÉNYESEBB TANULÓINK**

**Kovács Lujza  
ÉV DIÁKJA  
ŽIAČKA ROKA**

Pócsik Krisztina  
Vajda Marián  
Matyó Éva  
Szusztor Viktória  
Szőke Richard  
Vaškovič Sámuel  
József  
Szekeres Anna  
Mikle Viktória  
Száraz Viktória  
Dienes Viktória  
Kurcsa Regína  
Szerződi Klaudia

Szabó Denisz  
Csámpai Janka  
Szekeres Veronika  
Straňák Kevin  
Kucsera Noémi  
Németh Noémi  
Szekeres Dániel  
Zsarnai Viktória  
Zsarnai Laura  
Szabó Vanessa  
Straňák Dávid  
Gregor Gergely  
Szusztor Rita  
Szerződi Ádám  
Viktória Gunyisová  
Erika Sládečková

**NAJÚSPEŠNEJŠÍ ŽIACI**

A "Legszebb nyári kép"  
iskolai rajzverseny győztese



Szerződi Klaudia, 6. osztály

Vítazný obrázok školskej súťaže  
"Najkrajsí letný obrázok"

## Kánai menyegző

Nagycétény népe a farsangi időszakban összegyűlik, hogy imával, énekléssel, evéssel és ivással felidézzék a bibliai kánai menyegző történetét, amikor Jézus a vizet borrrá változtatta. Ezt a népszokást 2015. január 25-én elevenítették fel Nagycétény község lakosai. Tódult a nép a kultúrházba, és mindenki hozta magával a kalácsot, pogácsát és bort a lagziba.

Bevezetőként a Kútyika Éneklőcsoport és Csehi Férfi Éneklőcsoport tagjai a lagzit követő *kárnízó* szokását idézték fel. A népszokás bemutatását követő kánai menyegzőn a hagyományos imádságok és szenténekek eléneklése után a résztvevők étel-ital mellett beszélgettek, szórakoztak.



## Farsang Zoboralján

Immár negyedik alkalommal szervezte meg a Kadarka Férfi Éneklőcsoport, Megyei Művelődési Központ és a helyi önkormányzat a Farsang Zoboralján hagyományőrző csoportok találkozóját. Ennek keretén belül előadták a Balladapestet, valamint a műsor második részében felléptek vendégcsoportjaink a Balaton Dalkör és a Kürti Bokréta.



## Filmvetítés a helyi kultúrházban

Ez év tavaszán került sor a Felvidék című film vetítésére a nagycétényi kultúrházban a IUVEN Ifjúsági Csoport, a Kadarka Polgári Társulás, ill. a helyi önkormányzat szervezésében.



### 3. Hagymányos disznótor

Immár harmadik alkalommal /február 21-én/ szervezte meg a Csemadok helyi alapszervezete a hagyományos disznóölést a tornaterem melletti téren. Mint mindig, a munkák most is nagyon jó hangulatban folytak. Sokan megálltak nézelődni, de akadtak szép számban olyanok is, akik besegítettek a munkálatokba. A kora esti órákban az elkészült disznótoros termékek kóstolására került sor a kultúrházban. A nagy érdeklődés miatt hazavinni alig tudtak az emberek a finomságokból, minden elfogyott az este folyamán.

Óriási **köszönöm** részünkről a barátainknak, akik nemcsak a segítségükkel járultak hozzá az akció sikeres lebonyolításához, hanem anyagilag is támogatták a rendezvényt!

### 3. Tradičná dedinská zabíjačka

Kulinárske špeciality, dobrá nálada - to je tradičná dedinská zabíjačka. V našej obci si túto tradíciu pripomíname tretí rok.

Dňa 21. februára mali všetci plné ruky práce už od skorého rána. Chlapi predvádzali svoj kumšt pri zabíjaní prasaťa, ženy sa zvrátili okolo hrncov.

Počas celého dňa mala široká verejnosť možnosť si pozrieť, okúsiť rituál tradičnej zabíjačky, kde sa ochutnávali a vyrábali klobásky, hurky, kapustnica, pečienka a pečené mäsko, samozrejme sa našla aj nejaká tá domáca pálenka...

Za toto vydarené podujatie ďakujeme našim priateľom, ktorí sponzorsky aj organizačne prispeli k tejto akcie.



### Asztalitenisz-verseny

A disznóöléssel egy időben zajlott a községi hivatal és a IUVEN szervezésében az asztalitenisz-maraton a kultúrházban. Mint utólag kiderült, nagyon jó ötlet volt a két akciót egy időpontban megszervezni, mert nemcsak az asztaliteniszezők látogattak ki megsejmelni az ölési eseményeket, hanem egy-egy szabad pillanatunkban mi is ütőt ragadtuk, és „sportoltunk” egy picikét.

A szervezők köszönik a lakosságnak, kicsinek és nagyoknak egyaránt, korosztálytól függetlenül a nagy érdeklődést, hisz a felállított asztaloknál állandóan pattogott a labda, sőt sokan várakoztak, hogy sorra kerülhessenek. A résztvevők közül a legfiatalabb, legidősebb, legaktívabb, legnépesebb csapat, illetve a legcsinosabb lányok emléktárgyat kaptak.



## Sakkversenyek - Šachové turnaje

Márciusban két sakkversenyt szerveztünk a helyi önkormányzat, a IUVEN ifjúsági csoport és Ing. Hagara szervezésében. Az első az amatőr sakkozók részére volt. A második profi sakkozók számára volt meg a résztvevő 40 versenyző kiváló hangulatban játszhatott. Hazai versenyzőkön kívül Csehország és Magyarország is képviselve volt, tehát nemzetközi szintű rendezvénynek lehettünk a részesei.

V márci sme usporiadali dva šachové turnaje, kde organizátormi boli IUVEN mládežnícka organizácia, miestna samospráva a Ing.

Hagara, kto bol aj hlavným gestorom. Prvý turnaj oslovil amatérskych šachistov, druhý bol už na oveľa vyššej úrovni, veď to bolo pre profesionálnych súťažiacich. Okrem domácich hráčov sme mohli privítať aj hostí z Čiech ako aj z Maďarska.



## Majális

Az idei évi majális főrendezője újra a Csemadok helyi ASz volt. Társszervezők a községi hivatal, a vadászok és a focisták voltak. Kultúrműsorral, utcabállal szórakoztattuk falunk lakosait. Miután a lányok fel-

díszített májfáját a fiúk felállították, a vadászok által készített finom vadgulyást kóstolhatták meg a jelenlévők. Ez az akció is megmutatta, hogy összefogással, baráti közösségben, lelkes támogatókkal szép dolgokat tudunk csinálni, mindannyiunk meglegedésére!



## A II. világháború befejeződésének 70. évfordulójára emlékeztünk

A Magyar Közösség Pártja Nagycétényi Helyi Szervezete megemlékezést szervezett a II. világháború befejeződésének 70. évfordulója alkalmából 2015.



május 10-én a szentmisét követően a Hősök emlékműve előtt. Nagy László, Magyarország pozsonyi nagykövetségének tanácsosa, beszédében szólt a háború borzalmairól és a háborút követő időszak eseményeiről. Kiemelte: nincs háborús bűnös nemzet. Emberek vannak, akik egy-egy nemzet tagjaként cselekednek rosszat. A jelenlevők mécsesgyújtással és koszorúzással emlékeztek a világháború nagycétényi áldozataira.

A második világháború az emberiség történetének legnagyobb

és legtöbb halálos áldozattal járó fegyveres konfliktusa.

Nagycétényben 1941 után lettek egyre gyakoribbak a katonai behívók. 1943-ban a honvédeket marhavagonokban a keleti frontra szállították. Falunkba 1945 januárjában jöttek német harci alakulatok. A katonákat a lakosság körében szállásolták el. 1945. március 26-án jelentek meg az égbolton a szovjet vadászgépek, majd a fészteri kertekben az első orosz katonák gépfegyverrel a kezükben. A fővégtől a temetőig ágyúk voltak felállítva. Mikor elérték a házakat, üresen lövöldözni kezdtek, hogy vannak-e bent németek és tanúsítanak-e ellenállást. Utána a szovjet katonák csoportokban végigmentek a falun, fehér rakétákat lőttek ki, ami azt jelentette, hogy elfoglalták a községet. Átkutatták a házakat, hogy maradtak-e német katonák. A második világháború is sok áldozatot követelt községünk lakosai közül. Sokan maradtak a fogolytáborokban, és csak évek múlva térhettek haza. Az utolsó hadifogoly, Grezso Mihály, 1951-ben ért haza.

*/Forrás: Kurcsa Mária Éva – Nagycétény/*



**A Hősök terén 2015. március 14-én délután emlékeztünk meg az 1848/49-es forradalom és szabadságharc évfordulójáról.** Magyarország pozsonyi nagykövetségének tanácsosa, Nagy László tartotta meg az ünnepi beszédet, majd iskolánk tanulóinak, a Kútyika Női Éneklőcsoportnak és a Kadarka Férfi Éneklőcsoportnak a műsora következett. Ezután koszorút helyeztünk el a márciusi hősök tavaly felállított emlékoszlopánál.

Tiszteletét tette a megemlékezésen testvértelepülésünk Balatonfűzfő küldöttsége is. A Himnusz eléneklésével zártuk az ünnepet. Jó érzés tapasztalni, hogy egyre többen jönnek emlékezni, szívügyüknek tekinteni a nemzeti ünnepet!



## Pünkösdi dalostalálkozó

A Megyei Művelődési Központ, a helyi önkormányzat és a Kadarka Férfi Éneklőcsoport közösen szervezték meg a Pünkösdi dalostalálkót, mely teret adott nemcsak a közeli falvak csoportjainak, hanem távolabbi települések csoportjai, mint Nemesócsa és Izsa, valamint a magyarországi Vilonya község dalköre is. A rendezvényt színesítette Zoboralja népviseletének kiállítása is.



## A Csemadok újraalakulásának 20. évfordulója

A Csemadok újraalakulásának 20. évfordulóját ünnepeltük meg április 18-án. Meghitt, családi hangulatban telt a délután, hiszen barátok közt voltunk. Eljöttek a volt vezetőségi tagok, iskolánk igazgatója, pedagógusok és mindenki, aki a húsz év alatt segített a szervezet munkájában. Az elnökasszony beszámolója és a polgármester üdvözlő sorai után kultúrműsorral kedveskedtek iskolánk tanulói és a Csemadok Asz mellett működő citeracsoport és a Kútyika Női Éneklőcsoport. A színvonalas műsor hatalmas sikert aratott. Késő estig maradtunk, hisz a húsz év alatt rengeteg minden történt, megszámlálhatatlan rendezvényt csináltunk közösen. Ez egy szoros kapocs, ami összeköt bennünket, hisz a társadalmi munkát végző emberek szabad idejüket áldozzák fel azért, hogy falunk lakosainak rendezvényeikkel örömet szerezzenek, szórakozást biztosítsanak.

Köszönjük polgármesterünknek az ajándéktárgyat, melyet a 20 év munkájának elismeréseként kaptunk.



## Gyermeknap



2015. május 31-én, vasárnap délután, a Csemadok helyi alapszervezete gyermeknapot szervezett a szabadtéri színpadunknál. Hosszú idő óta végre olyan rendezvényt, melyre kijöttek nemcsak a szülők a gyerekekkel, hanem a szórakozni vágyó lakosság is. A szabadtéri színpadon a kultúrműsor zajlott, a foci pályán a vetélkedők: célbadobás, kötélhúzás, valamint nem hiányzott az arcfestés sem. A pálya előtti parkolón állt a tűzoltóautó a legénységgel, akik bemutatták a gyerekeknek a legújabb technikával felszerelt autót, és a kíváncsi kérdésekre is készségesen válaszoltak. A délután fénypontja a habparty volt, melyet mindenki a végsőkig kiélvezett. Minden gyereket megajándékoztunk finom édességgel, a vetélkedők győztesei csokit kaptak.

Az elfáradt, de boldog gyerekek ínycsiklandozó, friss lángossal és üdítővel csillapították éhségüket.

Köszönjük a polgármesternek és a helyi önkormányzatnak az anyagi segítséget, iskolánknak és mazsorettcsoportunknak pedig a színes kultúrműsort.



## Deň detí



31. mája 2015 v nedeľu poobede MO Csemadok zorganizovala pestrý program ku Dňu detí. V kultúrnom programe vystúpili žiaci základnej školy a naše mažoretky. Na futbalovom ihrisku sa súťažilo, a na parkovisku pristavili hasiči moderné hasičské auto s plným vybavením. Nechýbalo ani maľovanie na tvár. Pripravili sme pre deti aj penovú párty, kde sa poriadne vyšantili.

Všetky detičky boli obdarené sladkosťami a víťazi športových súťaží dostali čokoládu.

Unavené, ale šťastné deti si načerpali energiu pri čerstvých lángošoch a minerálkach.

Ďakujeme p. starostovi a miestnemu zastupiteľstvu za finančnú pomoc, škole a mažoretkám za kultúrny program.



## Takarítás

A Cétényke Vadász Társaság és a községi hivatal közös takarítást tartott a szőlőhegyre vezető út mellett. A takarítás alkalmával két és fél pótkocsi mennyiségű szemetet gyűjtöttek össze. Elhatározták, hogy a község rejtettkamerás módszerrel fogja ellenőrizni az olyan helyeket, ahová gyakran visszatérnek a szemelők.



A Csemadok Nagycétényi Alapszervezetének tagjai már két éve rendszeresen gondoskodnak arról, hogy az orvosi rendelőben gyógyulást keresőket rendezett környezet fogadja. Az idei év áprilisától többször is találkoztak, hogy virágokat és különféle dísznövényeket ültessenek és gondozzák azokat.

A Magyar Közösség Pártja helyi szervezete, a Kútyika Éneklőcsoport és a ci-



terások tavaszi nagytakarítást végeztek a Hősök Emlékművénél, hogy a II. világháború befejezésének 70. évfordulójára méltóképp emlékezessenek falunk lakosai.

Egyúttal elhatározták, hogy rendszeres takarítással, kaszálással karbantartják az emlékmű környékét.



*Občina vrtárka obce*  
**Velký Cetín**



**Községünk weboldala új köntösben és bővített tartalommal, már magyar nyelven is elérhető.**

*Ízelítő a tartalomból:*

- friss hírek
- önkormányzati élet
- kulturális- és sportesemények
- egyházi jelentések
- elektronikus hangosbemondó

**Nová webová stránka obce Vás víta s rozsiahlým obsahom a novým vzhlľadom.**

*Okrem iného tam nájdete:*

- informácie zo samosprávy
- elektronický rozhlas
- dianie v kultúre a v športe
- cirkevné oznamy
- život organizácií

**[www.velkycetin.sk](http://www.velkycetin.sk)**

## Szomolai Tibor könyvbemutatója



A Magyar Közösség Pártja Nagycétényi Helyi Szervezetének meghívására 2015. március 17-én könyvbemutatót tartott Szomolai Tibor, a Felvidéki saga és a Fáklyavivő szerzője.

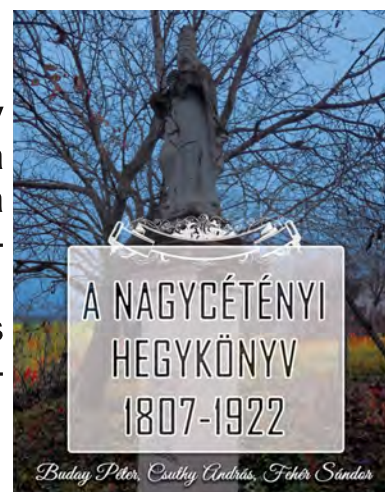
A helyi kultúrházban megtartott beszélgetésen Szomolai Tibor mesélt arról, miért ragadott tollat, a könyvek történetéről, születéséről. Az író hangsúlyozta: azért lehetünk itt, mert őseink mindig, minden körülmények között tették a dolgukat. A résztvevők további tanulsággal is gazdagodtak: a Felvidéken élő magyarság minden körülmények között egyenrangú a vele egy országban élő szlovákokkal, és hogy az ima tettek nélkül semmit sem ér.

Az MKP helyi szervezetének tagjai Szomolai Tibor könyveivel ajándékozták meg a község könyvtárának olvasóit.

## A nagycétényi hegykönyv 1807-1922

2015. március 7-én tartottuk „A nagycétényi hegykönyv 1807-1922” című forráskiadvány könyvbemutatóját. Ebben a szerzők Buday Péter, Csuthy András és Fehér Sándor a község történetével, műemlékeivel és a borászatával foglalkozott.

A könyvbemutatón Motesíky Árpád vadászíró méltatta, és polgármesterünk, Mészáros Ferenc keresztelte meg a kiadványt a megjelentek előtt.



**Gulyásfőző verseny**  
**Súťaž vo varení guláša**  
**2015. augusztus 15. august 2015**  
**nosztalgiabuli / retro pártý**

**Jelentkezés / Prihláška:**  
**Motesický Ida**  
**Borbély Tünde**

**HUNCUTKA**

**Kalandtábor**

[www.huncutka.sk](http://www.huncutka.sk)

**Tel.: 0905 750 402**

2015. július 12-18.  
Tardoskedd

lovaglás, újszat, foc, strandolás, tánc, floorball ...

éjszakai kalandtúra, tábortűz

**BÁD SZABVA!**

## Nyugdíjasklub

Irigykedve hallottuk, hogy a környező falvakban jól működő nyugdíjasklubok léteznek. Miért ne lehetne Nagycétényben is? A kezdeményező Ďurian Mária tanító néni volt, aki a polgármesterrel megbeszélte a lehetőségeket, majd ezután 2015. március 18-án összehívtuk a nyugdíjasokat az alakuló gyűlésre. Ekkor a klubba 43 tag jelentkezett. Hogy ez a klub hogyan fog működni, mennyire fogjuk magunkat jól érezni, csakis rajtunk múlik.

A kezdet nehéz, mert nincs tapasztalat, de a találkozások során bővültek, szaporodtak az ötletek, s összeállt az évi terv, melyet az év folyamán még újabb ötletekkel lehet bővíteni.

A helységet, bútort, s egyéb kellékeket a polgármester bebiztosította, s megígérte, hogy anyagilag is támogatni fogja a klub működését.

*A vezetőség a következő:*

**Elnök:** PaedDr. Ďurian Mária

**Vezetőségi tagok:** Mgr. Jaruska Izabella, Riby Ferenc, Balázi Valéria, Jócsik László, Kisucky Erzsébet, Kisucky József.

Az összejövetelek havonta egyszer lesznek. Jelenleg az első nagyobb akciót szervezzük, egy Párkány - Esztergom kirándulást.

Kedves nyugdíjasok, még mindig sze-

retettel várjuk az újabb tagokat, ötleteket az egész év folyamán.

Mindenkinek kijár egy pár óra kötetlen beszélgetés, szórakozás!

*Jaruska Izabella*



## Klub dôchodcov

Od 18. marca 2015 existuje v našej dedine Klub Dôchodcov, ktorý má momentálne 43 členov. Na ustanovujúcej schôdzi si zvolili za predsedu PaedDr. Máriu Ďurianovú.

Ďalší členovia výboru sú: Mgr. Izabella Jarusková, František Riby, Valéria Balázsiiová, László Jócsik, Alžbeta Kisucká a Jozef Kisucky.

Členovia klubu sa stretávajú raz mesačne. V miestnosti, ktorá je pre nich vyhradená a zariadená. Plán si vypracovali spoločne: v júli výlet do Ostrihomu s kúpaním v Štúrove, ďalej nadviazanie styku s dôchodcami v družobnej obci Balatonfüzfő, návšteva divadelného predstavenia v Győri, pomoc pri príprave organizovania Dňa dôchodcov, výstavy, aranžovanie adventného venca, posedenie pri jedličke, rozlúčka so starým rokom.

Ďalší záujemci sú vítaní!

*Ďurianová Mária*



Elmúltak a munkaévek,  
lezárult egy korszak,  
kerüld el a tétlenséget,  
mert unalmat hozhat.

Gyorsan múljon ez a szünet,  
mi erőt vesz rajtad,  
a nyugdíjas egyesület  
örül minden tagnak.

Azzal foglald el magadat,  
mit legjobban szeretsz,  
a nyugdíjas társaiddal  
szorosan fogj kezét.

Életünk még lehet vidám,  
ezért tartsunk össze,  
tudjuk, milyen zord a világ  
együtt sokkal könnyebb.

## Véradás Darovanie krvi

A Vöröskereszt helyi szervezete nevében szeretnénk megköszönni mindazoknak, akik 2015. június 4-én résztvettek a véradáson és önként nyújtották karjukat. Bízunk benne, hogy a jövőben is számíthatunk együttműködésükre és segítségükre.

A továbbiakban jó egészséget és sok sikert kívánunk!

Az önkéntes véradóink a következők:

**Miestna organizácia Červeného kríža** touto cestou srdečne ďakuje všetkým darcom, ktorí sa zúčastnili na darovaní krvi dňa 4. júna 2015 a dobrovoľne darovali krv.

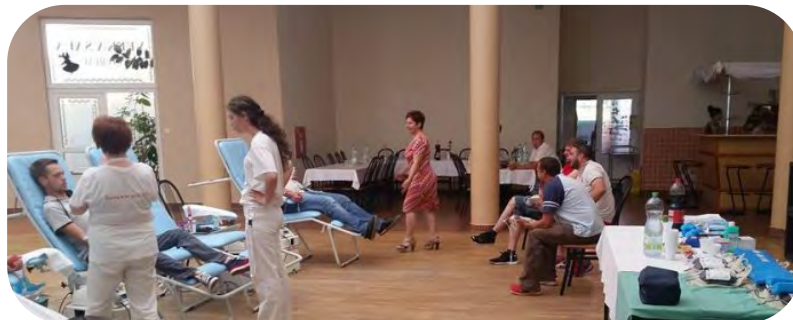
Veríme, že sa na nich môžeme spoľahnúť aj v budúcnosti.

Prajeme im naďalej pevné zdravie a veľa úspechov!

Naši dobrovoľní darcovia krvi:

Karšay György  
Draškovič Iván  
Jaruška Klaudia  
Szöke Róbert  
Berkes Gabriel  
Pajer Erik  
Kóňa Gizella  
Bráz Zsuzsanna  
Bartal Tímea  
Simončič Miloš  
Szöke Benedek  
Jaruska Judit  
Jaruska György  
Szusztor Ferenc  
Szusztor Lucia  
Gaži Dominika  
Solnica Pál  
Szöke István  
Vereš János

Grežo Roland  
Vereš Stanislava  
Dolník Anna  
Mészáros Éva  
Varga Alexander  
Szabó Norbert  
Jócsik Zoltán  
Varga Marianna  
Presinszky Annamária  
Štank Dominik  
Ing. Szusztor József  
Borbély Pál  
Presinszky József  
Nagy Tímea  
Tóth Dávid  
Búš Roland  
Prešinská Zita, Ing.  
Kukta Pál



## Tervezett rendezvények a falunkban

- ▶ július 5. - Futballmérkőzés:  
Nagycétény - Nagykér
- ▶ július 6. - Búcsúhétfői focitorna
- ▶ július 19. - Falunap
- ▶ július 25. - Perfection Open Air
- ▶ augusztus 15. - Gulyásfőző verseny, nosztalgiabuli
- ▶ augusztus 21. - Cheten Open Air
- ▶ augusztus 23. - Szent István-napi megemlékezés
- ▶ szeptemberben - Karaoke-est
- ▶ októberben - Idősek napja
- ▶ októberben - Véradás
- ▶ október 25. - Megemlékezés az 1956-os forradalomról
- ▶ november 29. - Betlehemezés a Nyitra-vidéken

## Plánované podujatia v obci

- ▶ 5. júl - Futbalový zápas:  
Veľký Cetín - Veľký Kýr
- ▶ 6. júl - Hodový futbalový turnaj
- ▶ 19. júl - Obecný deň
- ▶ 25. júl - Perfection Open Air
- ▶ 15. august - Súťaž vo varení guláša, retro párty
- ▶ 21. august - Cheten Open Air
- ▶ 23. august - Sviatok svätého Štefana
- ▶ v septembri - Karaoke-párty
- ▶ v októbri - Deň úcty k starším
- ▶ v októbri - Darovanie krvi
- ▶ 25. október - Spomienka na 1956
- ▶ 29. november - Vianočné koledy z regiónu Ponitria



## Vinársky spolok KADAR Borászok Társulata

Mint minden évben, idén is megrendezésre került a hagyományos borkóstoló - immár 39. alkalommal. A látogatók 169 bormintából válogathattak, és kóstolhatták kedvenc boraikat.

A 2014-es év borászati szempontból nem volt ideális. A tavaszi hideg és a sok csapadék nagy károkat okozott, és következett a forró nyár, majd szintén a csapadékos ősz. Mindezek ellenére a díjazott borok minősége tanúsítja, hogy borászaink kiválóan értik dolgukat, és remek borokat készítenek.

Ezúton szeretnék köszönetet mondani minden aktív tagunknak és támogatóknak.

Kívánok minden borásznak jó termést, hogy a következő borversenyen is jó eredményeket érjenek el, amely már a 40. lesz a sorban.



*Borkóstoló  
Degustácia vín*



*Az eredmények kihirdetése  
Vyhlásenie výsledkov*

Tak ako zvyčajne, aj tento rok sme usporiadali degustáciu vín. Poslaním tejto prehliadky bolo ponúknuť krásu zreých vín, ich jemnosť a lahodnosť. Zúčastnilo sa celkom 169 vzoriek, z toho 28 zlatých medailí, čo si myslím, že je pekný pomer k porovnaniu podmienok ročníka 2014.

Chcem aj touto cestou poďakovať aktívnym členom spolku a našim sponzorom. Prajem každému vinárovi dobrú úrodu a kvalitné vína na ďalšiu, už 40. degustáciu vín.

*Dudás Norbert – elnök / predseda*

## Szentmise a Szent Orbán kápolnánál



## FK Veľký Cetín - FK Nagycétény

Počas jarnej časti sezóny naši futbalisti svojimi výsledkami opäť prilákali na ihrisko divákov. Nový tréner Ľubomír Zábojník priniesol medzi hráčov tímového ducha a vzájomnú integritu. Spomedzi dvanástich zápasov naši futbalisti utrpeli prehru iba v dvoch z nich a to proti mužstvu z Jelenca a v poslednom kole v Lúčnici. Jeden bod získali s Dolnými Obdokovcami, Horným Ohajom a s Vinodolom. Ostatných 7 zápasov sa im podarilo zaslúžene vyhrať. Dúfame, že sa im rovnako bude dariť aj v nasledujúcej sezóne.



Keďže momentálne náš klub trpí nedostatkom domácich hráčov, v hlave nášho domáceho futbalistu Mateja Fábryho sa zrodil nápad založiť žiacky tím, ktorý si vzal pod krídla a trénuje ich aj s podporou pána starostu a vedenia klubu. Boli sme prekvapení, koľko malých futbalistov prišlo na prvý tréning. Všetci s radosťou a húževnatosťou trénujú dvakrát do týždňa a od leta ich plánujeme zahľásiť do súťaže najmladších „benjamínkov“. Veríme, že budú našu obec reprezentovať čo najlepšie a že z nich vyrastú kvalitní hráči.

*Tatiana Fábryová*

|    | Z | V                                  | R  | P  | Skóre | B  | +/-   |    |     |
|----|---|------------------------------------|----|----|-------|----|-------|----|-----|
| 1  |   | FK FC Jelenec                      | 24 | 17 | 3     | 4  | 74:19 | 54 | 18  |
| 2  |   | FC Čechynce                        | 24 | 14 | 6     | 4  | 59:25 | 48 | 12  |
| 3  |   | BFC - OÚ Dolné Obdokovce           | 24 | 14 | 5     | 5  | 72:29 | 47 | 11  |
| 4  |   | TJ Družstevník Dyčka               | 24 | 14 | 4     | 6  | 54:26 | 46 | 10  |
| 5  |   | TJ Družstevník Vráble - Horný Ohaj | 24 | 13 | 5     | 6  | 61:26 | 44 | 8   |
| 6  |   | FC Vinodol                         | 24 | 12 | 8     | 4  | 42:15 | 44 | 8   |
| 7  |   | FK Veľký Cetín                     | 24 | 12 | 4     | 8  | 62:44 | 40 | 4   |
| 8  |   | OFK Hostová                        | 24 | 11 | 5     | 8  | 39:30 | 38 | 2   |
| 9  |   | TJ Družstevník Žitavce             | 24 | 7  | 4     | 13 | 34:48 | 25 | -11 |
| 10 |   | ŠK Nitra - Dolné Krškany           | 24 | 5  | 3     | 16 | 22:58 | 18 | -18 |
| 11 |   | OFK Čífare                         | 24 | 4  | 3     | 17 | 26:86 | 15 | -21 |
| 12 |   | TJ Družstevník Lúčnica nad Žitavou | 24 | 4  | 2     | 18 | 18:87 | 14 | -22 |
| 13 |   | TJ FC Dolné Štitáre                | 24 | 2  | 2     | 20 | 17:87 | 8  | -28 |
| 14 |   | TJ Vápenka Žirany                  | 0  | 0  | 0     | 0  | 0:0   | 0  | 0   |

A tavaszi időszakban focistáink eredményei ismét kicsalogatták a nézőket a lelátóra. Ľubomír Zábojník, az új edző csapatszellemet hozott a játékosok közé. Tizenkét mérkőzésből két vereség, három döntetlen és hét győzelem volt a csapat mérlege. Reméljük, hogy a következő szezonban is hasonló eredményeket érnek el focistáink.

Sajnos kevés a hazai játékos, ezért Fábry Matej ötlete alapján diákcsapatot hoztunk létre, melyet Matej a polgármester és a fociklub elnökségének támogatásával vezet. Hetente kétszer edzenek, s az őszi szezonban szeretnénk őket versenyszerűen is megmértetni.

Bízunk benne, hogy a jövőben jó focistákká válnak.





Községháza



Róm. kath. templom



Róm. kath. iskola



Fogyasztási Szövetkezet

Nagycétény

POZDRAV Z VEL'KÝHO CETÍNA.  
UDVÖZLET NAGY CÉTÉNYBŐL.

## Felhívás

Ne hagyjuk elveszni a régi emlékeket községünk történelméről, épületeiről, viseletéről, az itt élő emberekről! A Csemadok Nagycétényi Alapszervezete meghirdeti régi, Nagycéténnel kapcsolatos dokumentumok, képek és hanganyagok gyűjtését.

Ha van olyan, Nagycéténnel kapcsolatos irata, dokumentuma, elsárgult fényképe, lépjen kapcsolatba velünk (Motesický Ida, Nagycétény, Kertaljai u. 511, tel. 037/65 974 89 Borbély Tünde, Templom utca 597, Tóth Klára, Nyitrai u. 366). Az anyagok digitalizálásra kerülnek és természetesen visszajuttatjuk a tulajdonosokhoz.

Az összegyűjtött anyagból készül egy válogatás DVD és a különleges, ritkaságszámba menő képek a Cétényke hírlapban is közlésre kerülnek.

## TÁRSADALMI ROVAT - SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

2015 februárjától - od februára 2015

### Jubilánsok Jubilanti

#### 70 évesek - 70 roční

Borbély Mária  
Ficza Emil  
Kalina Milos  
Paceková Gizela  
Szőke Katalin  
Valábik Éva

#### 80 évesek - 80 roční

Mészáros Mihály  
Mészáros Anna

#### Falunk legidősebb lakosai Najstarší občania našej obce

Berkes Anna - 96 éves  
Csiffáry Magdolna - 91 éves  
Fica Elek - 92 éves  
Grežo Mária - 95 éves  
Kmetyo Ilona - 92 éves  
Mali Katalin - 92 éves  
Szerződi Anna - 92 éves

**Gratulálunk nekik!  
Gratulujeme im!**



### Világra jöttek Vitajte na svete

Estelle Mistríková  
Vaškovič Vivien  
Félix Varga  
Martin Frančík  
Sándor Réka



### Házasságot kötöttek Uzavreli manželstvo

Riby György – Lucia Borzová  
Juraj Horváth – Presinszky Szilvia  
Mgr. Michal Pastirák – Vajda Erika  
Bott Dániel – Marx Ildikó



### Elhunytak Zomreli

Prešinsky Mária szül. Prešinsky  
Berkeš István  
Szőke Erzsébet szül. Varga  
Balázsi András  
Đuricky Erzsébet szül. Kósa  
Kósa Béla  
Mészáros János  
Szőke Emerencia szül. Borbély  
Hupka László  
Balázsy Ede  
Kisucky József



### Isten éltesse

**Mészáros Margitot szül. Hupka  
július 10-én betöltendő**

**100. születésnapja alkalmából!**

Sok szeretettel gratulálunk, és további jó  
erőben, egészségben eltöltött éveket  
kívánunk!



Cétényke - Nagycétény község hírlapja/Spravodaj obce Veľký Cetín, V. évfolyam, 2. szám/V. ročník, 2. číslo

Szerkesztőség/Redakčná rada: Borbély Tünde, Motesický Ida, Tóth Klára. Tördelés, grafika és nyomtatás: Bráz Attila BRATCOM

Elérhetőség/Kontakt: 037/65 97 489, Kiadja: Nagycétény Község Önkormányzata. Vydáva: Samospráva obce Veľký Cetín, 2015

Anyaggyűjtés 2015. június 30-ig. Zber príspevkov do 30. júna 2015. Minden jog fenntartva. Všetky práva vyhradené.